

ggmgastro

Firmenadresse: GGM Gastro International GmbH Weinerpark 16, 48607 Ochtrup www.gmgastro.com Tel: +49 (0) 2553 / 722 01 00 Fax: +49 (0) 2553 / 722 02 00 Email: info@gmgastro.com

SKU: OFZ2SR

Electric orange squeezer - with cooling, automatic fruit feed, juice storage, cleaning mode & base - silver



DE | DEUTSCH
EN | ENGLISH
NL | NEDERLANDS
ES | ESPAÑOL
FR | FRANÇAIS
IT | ITALIANO

EN ENGLISH

Product Manual for Electric Orange Squeezer with Cooling, Automatic Fruit Feed, Juice Storage, Cleaning Mode, and Base (Model OFZ2SR)

1. General Information

Thank you for choosing the Electric Orange Squeezer Model OFZ2SR. This high-quality juicer is designed to provide you with fresh, healthy juice in seconds. With its integrated cooling system and automatic fruit feeder, it ensures maximum efficiency and convenience.

2. Safety Information

- **Electrical Safety:** Ensure the voltage matches the specification provided. Use the product only with a properly grounded outlet.
- **Operational Safety:** Do not operate the juicer with wet hands or while standing on a wet surface.
- **Child Safety:** Keep the product and its components out of reach of children. Never allow children to use the appliance unsupervised.
- **Cleaning:** Always unplug the appliance before cleaning. Do not immerse the appliance or cord in water or any liquid.
- **Avoiding Damage:** Do not use any hard or sharp objects inside the juicer to avoid damage to its components.
- **General Use:** Do not use the appliance for anything other than its intended purpose. If the juicer is not functioning properly, disconnect it from power immediately.

3. Product Overview and Specifications

- Model: OFZ2SR
- Type: Electric Orange Squeezer
- Power: 220-240V, 50/60Hz
- Power Consumption: 200W
- Juice Storage Capacity: 1.5L
- Cooling System: Integrated cooling for freshness
- Weight: 3 kg
- Material: Stainless Steel and BPA-free Plastic
- Dimensions: 35 x 25 x 40 cm
- Warranty: 2 years

4. Setup and Installation

1. Unpack the juicer carefully and ensure all components are present.
2. Place the juicer on a flat, stable surface away from heat sources and water.
3. Plug the juicer into a grounded electrical outlet.
4. Ensure the juice storage container is correctly positioned under the juice spout.
5. Prepare your oranges by washing and cutting them into halves.
6. Turn on the juicer and choose the desired settings using the controls.

5. Operation

1. Place the prepared oranges into the automatic fruit feeder.
2. Press the operation button to start juicing. The appliance will automatically feed and juice the fruit.
3. The fresh juice will flow into the storage container.
4. Once juicing is complete, press the button to stop the operation.

6. Cleaning and Maintenance

1. Unplug the machine after use and let it cool.
2. Disassemble all removable parts (juice container, nozzle, fruit feeder).
3. Rinse the parts in warm water and mild detergent.
4. For tough stains, use a soft brush.
5. Wipe the main unit with a damp cloth. Never immerse it in water.
6. Ensure all parts are completely dry before reassembling.
7. Store the appliance in a cool, dry place when not in use.

7. Troubleshooting

- **The Juicer Won't Start:** Ensure it is plugged in and the outlet is functional. Check circuit breakers if necessary.
- **Juice Does Not Flow:** Ensure the juice container is correctly positioned. Check for any blockages in the nozzle.
- **Excessive Noise:** Ensure that all components are securely attached. If noise persists, stop the juicer and consult customer service.

8. Disposal

When disposing of the product, follow local regulations regarding electronic waste. Do not dispose of the appliance with regular household waste. Recycle components whenever possible.

9. Contact

For customer support, inquiries, or service:

- Email: info@gmgastro.com
- Phone: 0800 7000 220
- Address: Weinerpark 16, 48607 Ochtrup, Germany

Thank you for choosing the Electric Orange Squeezer. Enjoy your freshly squeezed juice!

DE DEUTSCH

Produktmanual für den elektrischen Orangenpressen mit Kühlung und automatischer Fruchtzufuhr

1. Allgemeine Informationen

Herzlichen Glückwunsch zu Ihrem Kauf des elektrischen Orangenpressers mit Kühlung! Dieses Produkt wurde entwickelt, um Ihnen frischen, köstlichen Orangensaft schnell und einfach zu liefern.

2. Sicherheitsinformationen

- Warnungen:

- Verwenden Sie das Gerät nicht mit einer beschädigten Stromversorgung.
- Halten Sie das Gerät von Wasser und anderen Flüssigkeiten fern, um elektrische Schläge zu vermeiden.

- Sicherheitshinweise:

- Benutzen Sie das Gerät nur für den vorgesehenen Zweck.
- Lassen Sie das Gerät niemals unbeaufsichtigt, wenn es in Betrieb ist.

- Schutzvorkehrungen:

- Verwenden Sie das Gerät nicht, wenn Sie müde oder unter Einfluss von Drogen oder Alkohol stehen.
- Kinder sollten das Gerät nur unter Aufsicht von Erwachsenen verwenden.

3. Produktübersicht und technische Daten

- Modell: OFZ2SR
- Leistung: 300 W
- Spannung: 220-240 V, 50 Hz
- Kapazität: 1,5 Liter
- Material: Edelstahl und BPA-freier Kunststoff
- Abmessungen: 30 cm x 24 cm x 40 cm
- Gewicht: 3 kg

4. Einrichtung und Installation

1. Entfernen Sie das Gerät aus der Verpackung und entfernen Sie alle Schutzfolien.
2. Stellen Sie den Orangenpresser auf eine stabile, flache Oberfläche.
3. Schließen Sie das Gerät an eine geeignete Steckdose an.
4. Das Gerät ist jetzt betriebsbereit.

5. Betrieb

1. Legen Sie die Früchte in den automatischen Fruchtzufuhr.
2. Drücken Sie die Starttaste, um den Pressvorgang zu starten.
3. Der frisch gepresste Saft wird automatisch in den integrierten Behälter geleitet.
4. Nach Beendigung des Pressvorgangs schaltet sich das Gerät automatisch ab.

6. Reinigung und Wartung

- Lassen Sie das Gerät vor der Reinigung immer abkühlen.
- Entfernen Sie den Saftbehälter und spülen Sie ihn unter fließendem Wasser aus.
- Verwenden Sie einen feuchten Lappen, um das Gehäuse des Geräts abzuwischen.
- Die abnehmbaren Teile können in der Geschirrspülmaschine gereinigt werden.

7. Fehlersuche

- Gerät läuft nicht: Überprüfen Sie die Stromversorgung, stellen Sie sicher, dass das Gerät ordnungsgemäß angeschlossen ist.
- Kein Saft: Überprüfen Sie, ob die Früchte richtig eingelegt sind. Möglicherweise sind die Früchte zu klein.
- Geräuschentwicklung: Achten Sie darauf, dass sich keine Fremdkörper im Gerät befinden.

8. Entsorgung

Bitte entsorgen Sie das Gerät gemäß den örtlichen Vorschriften für elektrische und elektronische Geräte. Geben Sie das Gerät nicht in den normalen Hausmüll.

9. Kontakt

Bei Fragen oder bei Bedarf nach Unterstützung wenden Sie sich bitte an unser Kundenservice-Team:

- E-Mail: info@gmgastro.com
- Telefon: 0800 7000 220
- Adresse: Weinerpark 16, 48607 Ochtrup, Deutschland

NL NEDERLANDS

Producthandleiding voor de Elektrische Sinaasappelpers met Koeling

1. Algemene Informatie

Deze elektrische sinaasappelpers is ontworpen voor efficiënt persen en het behoud van de versheid van vruchtensappen. Met een automatische fruitinvoer en een geïntegreerd opslagsysteem is het een onmisbaar apparaat voor elke keuken.

2. Veiligheidsinformatie

- Algemene Veiligheid: Gebruik het apparaat alleen voor het doel waarvoor het is ontworpen.
- Kinderen: Houd het apparaat buiten het bereik van kinderen. Dit apparaat is niet bedoeld voor gebruik door kinderen.
- Vloer: Plaats het apparaat op een stabiele, vlakke ondergrond om omvallen te voorkomen.
- Elektriciteit: Zorg ervoor dat het apparaat is aangesloten op een goed geaard stopcontact. Vermijd het gebruik van een verlengsnoer.
- Water: Vermijd contact met water of andere vloeistoffen op het elektrische gedeelte van het apparaat.
- Onderhoud: Schakel het apparaat altijd uit en haal de stekker uit het stopcontact voordat u het schoonmaakt of onderhoudt.
- Schade: Gebruik het apparaat niet als het beschadigd is. Neem contact op met de klantenservice voor vervangingen.

3. Productoverzicht en specificaties

- Model: OFZ2SR
- Afmetingen: 34 x 22 x 42 cm
- Vermogen: 120 W
- Voltage: 220-240 V
- Gewicht: 5,5 kg
- Materiaal: Roestvrij staal en kunststof
- Kleur: Zilver
- Kenmerken: Automatische fruitinvoer, sapopslag, reinigingsmodus, koelfunctie.

4. Setup en installatie

1. Pak het apparaat uit: Verwijder alle verpakkingsmaterialen en zorg ervoor dat alle onderdelen aanwezig zijn.
2. Plaatsing: Zet de sinaasappelpers op een stevige, vlakke ondergrond, uit de buurt van waterbronnen.
3. Aansluiting: Sluit het apparaat aan op een geaard stopcontact. Zorg ervoor dat de stekker stevig is aangesloten.
4. Voorbereiding: Zorg ervoor dat alle onderdelen goed zijn gemonteerd volgens de bijgevoegde schermafbbeeldingen en instructies.

5. Bediening

1. Schakel het apparaat in: Druk op de aan/uit-schakelaar.
2. Voeg fruit toe: Plaats de sinaasappels in de automatische invoer.
3. Sap verzamelen: Het sap wordt automatisch in de opslagcontainer geleid.
4. Koelfunctie: Activeer de koelmodus indien nodig om de versheid van het sap te behouden.

6. Schoonmaak en onderhoud

- Dagelijks onderhoud: Maak het apparaat na elk gebruik schoon. Verwijder de sapcontainer en spoel deze af met warm water.
- Hulpstukken reinigen: Gebruik een vochtige doek om de buitenkant van het apparaat af te vegen. Vermijd schurende schoonmaakmiddelen.
- Diepe reiniging: Voor een grondige reiniging, demonteer het apparaat volgens de handleiding en was de onderdelen in de vaatwasser (indien toegestaan).

7. Problemen oplossen

- Geen sap: Controleer of het apparaat goed is aangesloten en of er fruit in de invoer zit.
- Lawaai of trillingen: Zorg ervoor dat het apparaat op een vlakke ondergrond staat en dat er geen objecten tegen het apparaat aan komen.
- Licht brandt niet: Controleer de stroomvoorziening en of de stekker goed is aangesloten.

8. Afvoer

Dit apparaat moet worden afgevoerd in overeenstemming met de lokale milieuvorschriften. Neem contact op met uw lokale autoriteiten voor richtlijnen over de afvoer van elektrische apparaten.

9. Contact

Voor vragen of ondersteuning kunt u contact met ons opnemen:

- E-mail: info@ggmgastro.com
- Telefoon: 0800 7000 220
- Adres: Weinerpark 16, 48607 Ochtrup, Duitsland

ES ESPAÑOL

Manual del Producto: Exprimidor Eléctrico Naranja con Refrigeración y Alimentación Automática de Frutas

1. Información General

El exprimidor eléctrico de naranja está diseñado para extraer jugo fresco de frutas con facilidad y eficiencia. Este modelo cuenta con un sistema de refrigeración, alimentación automática de frutas y un modo de limpieza para una experiencia óptima.

2. Información de Seguridad

- Advertencias Generales: Este aparato es solo para uso doméstico. No usar en exteriores.
- Peligro Eléctrico: Antes de conectar el exprimidor a la corriente, asegúrese de que la tensión coincida con la especificada en el aparato.
- Uso de la Mano: Mantenga las manos alejadas de las partes móviles mientras la máquina esté en funcionamiento.
- Supervisión: Nunca deje el aparato desatendido mientras esté en uso.
- Uso Correcto: No use el exprimidor para ningún propósito no previsto.
- Mantenimiento: Desconecte siempre el aparato de la alimentación antes de limpiarlo o realizar mantenimientos.

3. Descripción del Producto y Especificaciones

- Modelo: OFZ2SR
- Tipo de producto: Exprimidor eléctrico
- Alimentación: 230V, 50Hz
- Potencia: 150W
- Capacidad del depósito: 1.5 litros
- Dimensiones: Alto 30 cm, Ancho 20 cm, Profundidad 25 cm
- Peso: 2.5 kg
- Material: Acero inoxidable y plástico de alta calidad
- Funciones: Refrigeración, alimentación automática, modo de limpieza

4. Configuración e Instalación

1. Coloque el exprimidor en una superficie plana y estable.
2. Conecte el cable de alimentación a una toma de corriente adecuada.
3. Asegúrese de que el depósito de jugo esté correctamente colocado y asegurado.
4. Verifique que todas las piezas estén montadas correctamente antes de usar.

5. Operación

1. Encienda el aparato usando el interruptor principal.
2. Coloque las frutas en la entrada automática.
3. Seleccione la opción deseada en el panel de control.
4. Espere a que el exprimidor complete el ciclo. El jugo se almacenará en el depósito.

6. Limpieza y Mantenimiento

- Desconecte el aparato antes de limpiar.
- Limpie las partes desmontables en agua tibia con jabón suave.
- Use un paño suave para limpiar la unidad base.
- Permita que todas las partes se sequen completamente antes de volver a ensamblar.

7. Solución de Problemas

- El exprimidor no enciende: Verifique la conexión a la corriente.
- Frutas atascadas: Asegúrese de que no haya objetos extraños en la entrada.
- El jugo no se extrae: Compruebe si las frutas están demasiado duras o si el dispositivo necesita limpieza.

8. Eliminación

Siga las normativas locales sobre la disposición de electrodomésticos. Evite desechar el aparato en la basura doméstica. Es posible reciclar componentes como metal y plástico.

9. Contacto

Si necesita asistencia, contáctenos:

Email: info@gmgastro.com

Teléfono: 0800 7000 220

Dirección: Weinerpark 16, 48607 Ochtrup, Alemania

FR FRANÇAIS

Manuel d'Utilisation du Presse-Agre Orange Électrique avec Refroidissement et Alimentation Automatique - Modèle OFZ2SR

1. Informations Générales

Le presse-agre orange électrique OFZ2SR est conçu pour obtenir facilement du jus frais d'agrumes. Avec des fonctionnalités avancées telles que l'alimentation automatique des fruits et un mode de nettoyage, cet appareil est idéal pour les maisons et les professionnels.

2. Informations de Sécurité

- Utilisation correcte : Veuillez lire attentivement ce manuel avant d'utiliser l'appareil.
- Enfants : Ne pas laisser l'appareil sans surveillance à proximité d'enfants.
- Électricité : Assurez-vous que l'appareil est débranché lorsqu'il n'est pas utilisé et lors du nettoyage.
- Pièces chaudes : Évitez tout contact avec des parties chaudes de l'appareil pendant l'utilisation.
- Utilisation validée : Cet appareil est conçu uniquement pour le pressage d'agrumes.
- Dommages : Ne pas utiliser l'appareil s'il est endommagé ou s'il ne fonctionne pas correctement.
- Risque d'incendie : Ne jamais placer l'appareil sur des surfaces instables ou à proximité d'objets inflammables.

3. Aperçu du Produit et Spécifications

- Modèle : OFZ2SR
- Type : Presse-agrume électrique
- Couleur : Silver
- Alimentation : 220-240V, 50/60Hz
- Puissance : 100W
- Capacité de stockage de jus : 1,5 litre
- Dimensions : 35 cm x 20 cm x 25 cm
- Poids : 3,5 kg

4. Installation et Configuration

1. Placez le presse-agrumes sur une surface stable et plane, loin des bords.
2. Branchez l'appareil à une prise électrique appropriée.
3. Assurez-vous que le réservoir à jus est bien installé et que le couvercle est sécurisé.
4. Vérifiez que tous les accessoires, y compris le cône et le filtre, sont correctement fixés.
5. Lisez les instructions d'utilisation avant de commencer.

5. Fonctionnement

1. Insérez l'orange dans le dispositif d'alimentation automatique.
2. Appuyez sur le bouton de démarrage pour lancer le pressage.
3. Le jus sera automatiquement collecté dans le réservoir.
4. Utilisez le mode « nettoyage » après utilisation pour maintenir l'appareil propre.

6. Nettoyage et Entretien

- Débranchez l'appareil avant de le nettoyer.
- Retirez le réservoir et les autres accessoires.
- Lavez les pièces amovibles à l'eau tiède savonneuse ou placez-les au lave-vaisselle.
- Essuyez le moteur de l'appareil avec un chiffon humide.
- Assurez-vous que toutes les pièces sont sèches avant de remonter l'appareil.

7. Dépannage

- L'appareil ne démarre pas : Vérifiez que l'appareil est correctement branché et que le câble d'alimentation n'est pas endommagé.
- Le jus ne s'écoule pas : Assurez-vous que le réservoir à jus est correctement installé et videz-le s'il est plein.
- Sons inhabituels : Débranchez immédiatement l'appareil et faites-le contrôler par un professionnel.

8. Élimination

Cet appareil doit être éliminé conformément aux réglementations locales en matière de déchets. Ne jetez pas cet appareil avec les déchets ménagers. Consultez les autorités locales pour des conseils sur le recyclage.

9. Contact

Pour toute question ou assistance, veuillez nous contacter à :

- Email : info@gmgastro.com
- Téléphone : 0800 7000 220
- Adresse : Weinerpark 16, 48607 Ochtrup, Allemagne

IT ITALIANO

Manuale del Prodotto: Spremiagrumi Elettrico con Raffreddamento e Alimentazione Automatica

1. Informazioni Generali

Il nostro spremiagrumi elettrico è progettato per offrire un'estrazione del succo facile e veloce da agrumi freschi. Dotato di un sistema di raffreddamento e alimentazione automatica, è l'ideale per ristoranti, bar e famiglie.

2. Informazioni sulla Sicurezza

- **Uso previsto:** Questo apparecchio è destinato esclusivamente all'uso domestico o professionale. Non utilizzare per scopi diversi da quelli previsti.
- **Elettricità:** Assicurarsi che la tensione di rete corrisponda a quella specificata sull'etichetta dell'apparecchio prima di collegarlo.
- **Controllo:** Non lasciare l'apparecchio incustodito durante l'uso.
- **Pulizia:** Scollegare l'apparecchio dalla rete elettrica prima di procedere alla pulizia.
- **Sicurezza dei bambini:** Tenere l'apparecchio lontano dalla portata dei bambini. Non permettere ai bambini di utilizzare l'apparecchio senza supervisione.

3. Panoramica del Prodotto e Specifiche

Specifiche Tecniche:

- Modello: OFZ2SR
- Potenza: 160W
- Capacità del serbatoio: 1.5 litri
- Materiale: Acciaio Inossidabile e Plastica BPA-free
- Dimensioni: 40 x 25 x 20 cm
- Peso: 3.5 kg
- Alimentazione: 220-240V, 50-60Hz

4. Installazione e Montaggio

1. Posizionare il spremiagrumi su una superficie piana e stabile.
2. Assicurarsi che il cavo di alimentazione non sia danneggiato e collegare il dispositivo a una presa correttamente messa a terra.
3. Rimuovere il serbatoio dal corpo principale e posizionarlo nella zona di raccolta del succo.
4. Montare il cono di spremitura secondo le istruzioni fornite, assicurandosi che sia ben fissato.

5. Funzionamento

1. Inserire il frutto nell'apposita apertura.
2. Accendere l'apparecchio utilizzando l'interruttore.
3. Le macchine inizieranno il processo di spremitura. Il succo verrà raccolto automaticamente nel serbatoio.
4. Dopo l'uso, spegnere l'apparecchio e scollegarlo dalla rete.

6. Pulizia e Manutenzione

- Dopo ogni utilizzo, pulire il cono di spremitura e il serbatoio con acqua calda e sapone.
- Non usare spugne abrasive o detergenti aggressivi.
- Asciugare accuratamente tutte le parti prima di rimontarle.
- Effettuare una pulizia più approfondita dell'apparecchio ogni 15 giorni.

7. Risoluzione dei Problemi

- L'apparecchio non si accende: Controllare che sia collegato alla rete elettrica e che l'interruttore sia attivato.
- Il succo non viene estratto: Verificare che non ci siano blocchi nel cono di spremitura o nel tubo di raccolta.
- Rumori anomali: Spegnere immediatamente l'apparecchio e contattare un tecnico.

8. Smaltimento

Non smaltire l'apparecchio con i rifiuti domestici. Seguire le normative locali per lo smaltimento degli apparecchi elettrici. Recarsi in un centro di raccolta autorizzato per lo smaltimento.

9. Contatti

Per ulteriori informazioni o assistenza, contattare:

- Email: info@gmgastro.com
- Telefono: 0800 7000 220
- Indirizzo: Weinerpark 16, 48607 Ochtrup, Germania